

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

Nº _____

G/SECRET/HS02/JPN/1/Corr.2¹

27 de noviembre de 2003

(03-6305)

Original: inglés

CAMBIOS DE 2002 EN EL SISTEMA ARMONIZADO

Presentación de documentación

Lista XXXVIII - Japón

Corrigendum

Se ha recibido de la Misión Permanente del Japón la siguiente comunicación, de fecha 6 de octubre de 2003.

1. El presente documento es un corrigendum del proyecto de modificaciones y rectificaciones de la Lista XXXVIII-JAPÓN (G/SECRET/HS02/JPN/1). Todas las correcciones son de carácter meramente técnico.

2. Las correcciones introducidas en la comunicación original se indican a continuación y figuran en el documento adjunto*.

*Todas las correcciones se han subrayado por motivos de claridad; no obstante, el subrayado no forma parte del proyecto de modificaciones y rectificaciones de la Lista XXXVIII-JAPÓN.

1) Nueva frase en la SECCIÓN II

Añádase la nueva frase "Delete Item 25.27 and Item 85.08", antes de la frase "The following part of this Section shall replace the relevant parts of all prior Schedules".

2) 9508 en la SECCIÓN II

Sustitúyase el número de partida "95.08" por el número de partida "9508".

¹ Páginas 2 a 4 en inglés solamente.

PART I MOST-FAVOURED-NATION TARIFF
SECTION II Other Products

Delete Item 25.27 and Item 85.08.

The following part of this Section shall replace the relevant parts of all prior Schedules.

Schedule XXXVIII-JAPAN
PART I-MOST-FAVOURED-NATION TARIFF
SECTION II-Other Products

Tariff item number	Description of products	Rate of duty		Present concession established in	Initial negotiating right(INR) on the concession	Concession first incorporated in a GATT schedule in	INR's on earlier concessions	Other duties and charges
		Base rate	Final rate					
1	2	3		4	5	6	7	8
9504.20	- Articles and accessories for billiards	Free	Free					
9504.30	- Other games, operated by coins, banknotes (paper currency), discs or other similar articles, other than bowling alley equipment	Free	Free					
9504.40	- Playing cards	4.8%	3.2%					
9504.90	- Other:							
	Articles for chess or other table games and parts and accessories thereof	4.8%	Free **					
	Bowling balls	5.7%	Free **					
	Other	Free	Free					
<u>9508</u>	Roundabouts, swings, shooting galleries and other fairground amusements; travelling circuses and travelling menageries; travelling theatres.							
9508.10	- Travelling circuses and travelling menageries	4.8%	Free					
9508.90	- Other	4.8%	Free					
9613	Cigarette lighters and other lighters, whether or not mechanical or electrical, and parts thereof other than flints and wicks.							
9613.10	- Pocket lighters, gas fuelled, non-refillable	6.4%	2.6%					
9613.20	- Pocket lighters, gas fuelled, refillable:							
	Made of, or combined with, precious metal, metal clad with precious metal, metal plated with precious metal, precious or semi-precious stones, pearls, coral,	8.2%	5.1%					

Tariff item number	Description of products	Rate of duty		Present concession established in	Initial negotiating right(INR) on the concession	Concession first incor- porated in a GATT schedule in	INR's on earlier concessions	Other duties and charges
		Base rate	Final rate					
1	2	3		4	5	6	7	8
	elephants' tusks or Bekko							
	Other	6.4%	4.3%					
9613.80	- Other lighters	5.1%	3.4%					
9613.90	- Parts	5.8%	3.9%					
9704.00	Postage or revenue stamps, stamp-	Free	Free					
	postmarks, first-day covers, postal							
	stationery (stamped paper), and the							
	like, used or unused, other							
	than those of heading 49.07.							